

A black and white photograph of two men, John Cage and Merce Cunningham, looking downwards. John Cage is on the left, and Merce Cunningham is on the right, wearing glasses and has a beard. The background is dark with a diagonal light-colored shape.

La Fabrique John Cage & Merce Cunningham 28 & 29.09.19

Dossier de presse

Centre national de la danse
cnd.fr

CONTACT PRESSE / MYRA

Yannick Dufour

Jeanne Clavel

+33 1 40 33 79 13 / myra@myra.fr

www.myra.fr

La Fabrique John Cage & Merce Cunningham

Musicircus, projections, performances, ateliers Danses partagées

Avec le Festival d'Automne à Paris, dans le cadre du Portrait que le Festival consacre à Merce Cunningham

28.09

14:00 > 20:00

Musicircus

14:30 & 16:30

Danses partagées

Une vingtaine d'ateliers pour les amateurs

29.09

14:00 > 18:00

Projections, performances

14:30 & 16:30

Danses partagées

Une vingtaine d'ateliers pour les amateurs

Chaque année, le CN D donne carte blanche au travail d'un artiste ou à une grande compagnie le temps d'un long week-end. Spectacles, cours, workshops, exposition : La Fabrique décline le projet artistique de l'artiste ou de la troupe sous toutes ses facettes, et pour tous les publics, professionnels et amateurs.

Pour cette nouvelle édition de La Fabrique, le CN D a choisi de mettre en lumière dans l'hommage consacré à Merce Cunningham, la place essentielle, aux côtés du chorégraphe américain, du compositeur John Cage, qui a été directeur musical de sa compagnie jusqu'à sa mort en 1992. Plus qu'une collaboration artistique, la relation entre ces deux figures majeures de l'art du XX^e siècle s'apparente à une synergie créatrice qui les a vu redéfinir les contours de leurs médiums respectifs. Les principes de Cage – comme l'usage du hasard, le refus de séparer l'art et la vie, ou l'élargissement du fait musical à tous les sons – ont eu une influence profonde sur Cunningham et sa manière d'appréhender l'interaction entre les corps, l'espace, le temps. Pour redonner à la pensée de Cage la place qui lui revient, le CN D et le Festival d'Automne ont choisi de réactiver son *Musicircus* : sur le modèle du manège, le public se situant au centre et les participants tout autour, cet événement est une invitation à envahir le CN D pour le remplir de sons, de discours et de danses. Prenant la forme d'un « chaos organisé », les performances, concerts, conférences ou ateliers auront lieu simultanément dans tout l'espace – du hall aux toits et des studios jusqu'aux bords du canal.

Le John Cage Trust

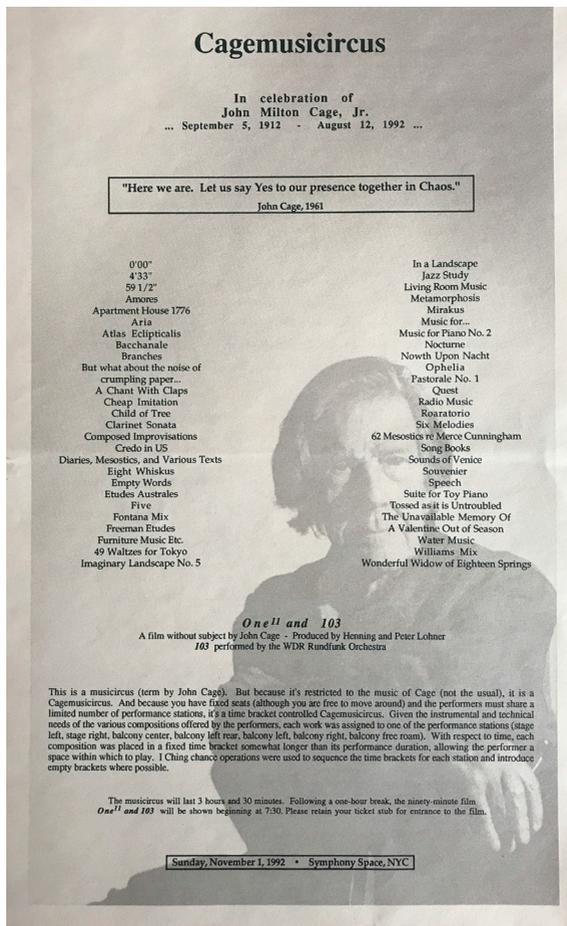
Le John Cage Trust a été créé en 1993 en tant qu'association à but non lucratif dont la mission est de rassembler, d'organiser, de préserver, de diffuser et, de façon générale, de poursuivre le travail du compositeur américain John Cage. Ses administrateurs fondateurs étaient Merce Cunningham, directeur artistique de la Cunningham Dance Company, Anne d'Harnoncourt, directrice du Philadelphia Museum, et David Vaughan, archiviste de la Cunningham Dance Foundation, tous amis et associés de longue date de John Cage. Laura Kuhn, qui a travaillé directement de 1986 à 1992 avec John Cage, est à la fois fondatrice et directrice générale du Trust. Le Trust conserve d'importantes collections de musique, de textes et de manuscrits. Il abrite également de vastes bibliothèques audio, vidéo et d'imprimés, qui ne cessent de s'enrichir de nouvelles acquisitions ainsi qu'une importante collection permanente d'œuvres d'art visuel de John Cage, qui sont mises à disposition pour des expositions dans le monde entier.

Samedi 28.09

Musicircus

14:00 > 20:00

Dispositif-partition inventé par John Cage en 1967, le *Musicircus* est une performance où musiciens amateurs, étudiants ou professionnels, solistes ou en groupes, sont invités à jouer la musique de leur choix dans un même espace. Au CN D, il sera entièrement dédié à l'oeuvre de John Cage. **Amateurs, étudiants et professionnels seront invités à interpréter le répertoire du compositeur américain.** Chaque personne pourra prendre part à cette partition en interprétant une ou plusieurs oeuvres de John Cage. Un appel à participation sera diffusé le 26 août 2019. Durant les six heures de ce *Musicircus*, la partition sera composée de pianos préparés, de conférences, d'extraits sonores et musicaux, de concerts et de projections qui se déploieront dans tous les espaces du CN D.



Cagemusicircus

In celebration of
John Milton Cage, Jr.
... September 5, 1912 - August 12, 1992 ...

"Here we are. Let us say Yes to our presence together in Chaos."
John Cage, 1961

0'00"	In a Landscape
4'33"	Jazz Study
59'1/2"	Living Room Music
Amores	Metamorphosis
Apartment House 1776	Mirakus
Aria	Music for...
Atlas Eclipticalis	Music for Piano No. 2
Bacchanale	Nocturne
Branches	Nowth Upon Nacht
But what about the noise of crumpling paper...	Ophelia
A Chant With Claps	Pastorale No. 1
Cheap Imitation	Quest
Child of Tree	Radio Music
Clarinet Sonata	Roaratorio
Composed Improvisations	Six Melodies
Credo in US	62 Mesostics re Merce Cunningham
Diaries, Mesostics, and Various Texts	Song Books
Eight Whiskus	Sounds of Venice
Empty Words	Scovenger
Etudes Australes	Speech
Five	Suite for Toy Piano
Fontana Mix	Tossed as it is Untroubled
Freeman Etudes	The Unavailable Memory Of
Furniture Music Etc.	A Valentine Out of Season
49 Waltzes for Tokyo	Water Music
Imaginary Landscape No. 5	Williams Mix
	Wonderful Widow of Eighteen Springs

One 11 and 103
A film without subject by John Cage - Produced by Henning and Peter Lohner
103 performed by the WDR Rundfunk Orchestra

This is a musicircus (term by John Cage). But because it's restricted to the music of Cage (not the usual), it is a Cagemusicircus. And because you have fixed seats (although you are free to move around) and the performers must share a limited number of performance stations, it's a time bracket controlled Cagemusicircus. Given the instrumental and technical needs of the various compositions offered by the performers, each work was assigned to one of the performance stations (stage left, stage right, balcony center, balcony left rear, balcony left, balcony right, balcony free roam). With respect to time, each composition was placed in a fixed time bracket somewhat longer than its performance duration, allowing the performer a space within which to play. (Changing chance operations were used to sequence the time brackets for each station and introduce empty brackets where possible.

The musicircus will last 3 hours and 30 minutes. Following a one-hour break, the ninety-minute film *One 11 and 103* will be shown beginning at 7:30. Please retain your ticket stub for entrance to the film.

Sunday, November 1, 1992 • Symphony Space, NYC

Musicircus, Symphony Space, New York City, 1992

Liste de vingt œuvres de John Cage à destination de musiciens professionnels

Aria (1958)

pour voix soliste — 3 minutes
La partition de cette œuvre virtuose comprend vingt pages de musique notées graphiquement, chacune équivalant à trente secondes de performance. Cela dit, les pages peuvent être exécutées sur des durées plus longues ou plus courtes pour créer un programme d'une durée déterminée. Le texte se compose de voyelles et de consonnes isolées, ainsi que de mots en arménien, russe, italien, français et anglais. La notation est colorée et graphique, composée essentiellement de lignes ondulées de différentes couleurs et de seize carrés noirs désignant des bruits vocaux « non-musicaux ». Les couleurs indiquent différents styles de chant, déterminés par le chanteur avant l'exécution.
https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=29

ASLSP "As Slow (ly) et Soft (ly) as Possible" (1985)

pour pianiste soliste — 20 minutes
Le travail consiste en huit morceaux, dont l'un devrait être omis lors de l'exécution et l'autre répété. L'ordre des pièces doit être maintenu, mais la répétition peut être librement placée.
https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=30

Chorals (1978)

pour violoniste soliste — 6 minutes
Cette composition microtonale est un arrangement pour violon

de *Solo for Voice 85* de Cage de *Song Books*. Il dérive de l'œuvre posthume d'Erik Satie intitulée *Douze petits chorals*.
https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=41

Credo in US (1942)

pour 4 percussionnistes — 12 minutes
Cage utilise pour la première fois des disques ou des radios et intègre également la musique d'autres compositeurs (il suggère Dvorak, Beethoven, Sibelius ou Shostakovich). Il a décrit le travail comme une suite à caractère satirique. Erdman rappelle que lors de la première représentation, un « tack-piano » était utilisé (un piano avec des punaises insérées dans le feutre des marteaux). Le pianiste coupe parfois les cordes ou joue du corps de piano (en tant que percussionniste).
https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=50

Dance Music for Elfrid Ide (1940)

pour 6 percussionnistes — 15 minutes
Les instruments pour les trois mouvements de cette œuvre (I. [*Rapide*]; II. – III. [*Avec esprit*]) sont des applaudissements à la main, des blocs, six tom toms, des claves, des cloches à un hochet (premier mouvement); piano jouet, gongs en sourdine, sifflet coulissant, cymbale, grosse caisse, grave et bascule (deuxième mouvement); et piano, claves et slapstick (troisième mouvement).

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=333

Forever and Sunsmell (1942) **pour voix et 2 percussionnistes**

— 5 minutes
Cette composition est en deux parties – la première dramatique, la seconde lyrique – reliées par un intermède non accompagné.
https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=82

Four³ (1991)

pour 4 interprètes (piano, bâton de pluie, violon, silence) — 30 minutes

Cette œuvre a été à l'origine utilisée comme musique pour la pièce chorégraphiée de Merce Cunningham intitulée *Beach Birds*, avec décors de scène et costumes conçus par Marsha Skinner. Dans cette pièce, quatre joueurs effectuent quatre actions différentes, en respectant les intervalles de temps donnés: 1. Silence. 2. Le son d'un bâton de pluie. 3. Une onde sinusoïdale. 4. Extraits de *Extended Lullaby*, joués au (x) piano (s).
https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=86

Four⁶ (1992)

pour 4 performeurs faisant du son
sous toutes ces formes — 30 minutes

Dans le travail de Cage, les interprètes utilisant une instrumentation non spécifiée choisissent chacun douze sons différents, d'amplitude fixe, de structure de complément, etc., et jouent dans des intervalles

de temps flexibles.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=89

***In a Landscape* (1948) pour pianiste soliste ou harpiste soliste**

— 8 minutes

La structure rythmique de cette œuvre extrêmement lyrique est de 15 x 15 mesures (5-7-3), suivant la structure de la danse de Lippold pour laquelle elle a été écrite. La pièce est similaire à *Cage's Dream*, mais la gamme de tons fixe est plus étendue. Les résonances sont maintenues tout au long de la composition en utilisant les deux pédales. Le son de la composition est doux et méditatif, rappelant la musique d'Erik Satie.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=106

***Litany for the Whale* (1980) (vocalise) pour deux voix**

— 12 minutes

Le texte de cette pièce se compose des lettres du mot WHALE, chacune étant associée à un ton spécifique. Un mot est chanté dans un souffle en prononçant chaque lettre séparément et en donnant le même temps à chaque lettre, à l'exception de la dernière, qui doit être chantée plus longtemps que les autres. Le premier chanteur chante la récitation et le second chante la réponse.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=111

***Living Room Music* (1940) pour quatuor percussionnistes (avec du matériel parlé)**

— 6 minutes

Les premiers et derniers mouvements de cette pièce

doivent être lus sur des objets domestiques, tels que des magazines, une table, des livres ou le sol, ou à l'aide d'objets architecturaux domestiques, tels que des encadrements de fenêtres. Le troisième mouvement optionnel est une mélodie jouée par un joueur sur « tout instrument approprié ».

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=112

***Music for Amplified Toy Pianos* (1960) pour un nombre indéfini de toy pianos**

— durée non spécifiée

Le matériau est composé de sept feuilles de plastique transparent, deux feuilles avec des points (faisant référence aux touches des tiges du piano [s]), deux avec des cercles (amplification du piano), deux avec des points dans des cercles (bruit) et un avec un graphique et une ligne droite. Les transparents sont superposés pour créer une lecture unique et un nombre quelconque de lectures peut être effectué.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=116

***Nocturne* (1947) pour violon et piano**

— 4 minutes

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=137

***Seven* (1988) pour flûte, clarinette, percussion, piano, violon, alto et violoncelle**

Seven se compose de vingt tranches de temps, dont dix-neuf sont flexibles en ce qui concerne les débuts et les fins et une fixe. Les intervalles de temps fixes sont différents pour chaque partie.

***Sonata for Clarinet* (1933) pour clarinette soliste**

— 6 minutes

Cette œuvre est composée de trois mouvements chromatiques : *Vivace*, *Lento* et *Vivace*, composée pendant que Cage était à Los Angeles. Cage utilise gratuitement des motifs courts, en les répétant et en les faisant varier.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=186

***Song Books* (1960) pour voix solistes**

— Durée non spécifiée (92

pièces qui peuvent être sélectionnées dans une seule performance)

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=189

***String Quartet in Four Parts* (1950) pour quatuor à cordes**

— 20 minutes

Ce travail se compose de quatre mouvements. C'est un travail d'une grande simplicité, qui rappelle Erik Satie et, en quelque sorte, un pas de plus vers l'abandon de l'expression de soi par Cage. Comme dans ses *Sonates* et *Interludes*, il traite des neuf émotions permanentes de la philosophie indienne (voir *Sonates* et *Interludes*), ainsi que de la notion indienne des saisons, à savoir la création, la préservation, la destruction et la tranquillité.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=195

***The Seasons* (1947) pour piano soliste**

— 15 minutes

C'est une composition douce et lyrique qui témoigne de l'intérêt de Cage pour l'esthétique

indienne. Cage utilise ici la signification indienne comme source d'inspiration profonde : l'hiver en tant que repos, le printemps en tant que création, l'été en tant que préservation et l'automne en tant que destruction. C'est l'une des compositions dans lesquelles Cage tente « d'imiter la nature à sa manière », idée qu'il a également tirée de la philosophie indienne.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=263

Two (1987) pour flûte et piano

— 10 minutes

Il s'agit de la première composition de Cage dans sa série de *Numbers*.

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=224

Water Walk (1959) pour musicien soliste utilisant un grand nombre de propriétés de la scène, y compris piano, sifflet, baignoire, radio, etc., et une cassette audio spécialement créée (fournie)

— 3 minutes

Les matériaux nécessaires sont principalement liés à l'eau, à savoir une baignoire, un poisson jouet, un autocuiseur, des glaçons (et un batteur électrique pour les écraser), du canard en caoutchouc, etc., mais Cage demande également un piano à queue et cinq radios. La partition consiste en une liste de propriétés, un plan d'étage indiquant l'emplacement des instruments et des objets, trois pages avec une chronologie (une minute chacune) avec des descriptions et des notations pictographiques de la survenue d'événements, et une liste de notes « concernant actions

à effectuer dans l'ordre d'apparencé ».

https://www.johncage.org/pp/John-Cage-Work-Detail.cfm?work_ID=242

Liste des onze œuvres de John Cage à destination des amateurs et musiciens non-professionnels

***Indeterminacy – Ninety stories* (1959)**

pour un interprète

— 90 histoires d'1 minute
Indeterminacy est une œuvre composée de quatre-vingt-dix histoires d'une page à réciter en soixante secondes. Chaque récit, s'il est correctement interprété, dure environ soixante secondes, bien que certains puissent prendre un peu plus de temps à faire pour éviter toute erreur de lecture (c'est très important !); le temps total devrait alors être rattrapé en accélérant l'un des récits les plus courts pour compenser.

***But what about the noise of crumpling paper* (1985)** **pour un ensemble de percussionnistes, nombre indéterminé**

— 20 minutes

Chaque joueur choisit deux instruments ou deux matériaux différents (eau, papier), joués à l'unisson. La dynamique est libre, mais devrait être variée. Une performance doit être sans conducteur, très lente, chaque joueur suivant son propre temps. Chaque interprète joue son rôle deux fois, mais comme chaque joueur conserve son temps, la deuxième représentation sera toujours légèrement différente, car les choses se produiront inévitablement à des moments différents. Les artistes interprètes ou exécutants peuvent être placés autour du public, ou parmi eux, ou sur scène. Si le travail est effectué sur une scène, les joueurs ne doivent pas être placés trop

près les uns des autres.

***Sound Anonymously received* (1969)**

pour un instrument non-solicit   et un interprète

— durée variable

L'interprète de cette œuvre doit produire des sons avec une source sonore qui lui est fournie et avec laquelle il ne joue pas habituellement (par exemple, un guitariste essaie de jouer un morceau avec une flûte).

***Speech 1955* (1955)**

pour cinq radios et des journaux et un interprète

— 42 minutes

Les parties de ce travail fournissent des indications de temps spécifiques ainsi que des suggestions graphiques pour la lecture des radios. Les actions sont la lecture d'articles de journaux (   déterminer par l'interprète) et le réglage des radios.

***Radio Music* (1956)**

pour un nombre d'instrument variable

peut être interprété comme un solo ou pour un ensemble de un à huit interprètes, chacun à une radio

Radio Music a été composé en utilisant des opérations de hasard. Le *score* indique cinquante-six fréquences différentes comprises entre 55 et 156 kHz, notées avec des chiffres, et non sur des portées conventionnelles (comme dans *Imaginary Landscape no. 4*). Cage indique que le travail est composé de quatre sections, à programmer par le ou les joueurs, avec ou sans silences.

***Branches* (1976)**

pour percussionnistes utilisant du matériel végétal amplifié et un nombre d'interprète variable

— durée variable

Les instruments à utiliser sont des gousses amplifiées, des cactus et d'autres matières végétales. Les artistes doivent sélectionner les instruments, en utilisant les opérations de hasard I-Ching. Les cactus sont joués en cueillant des aiguilles avec des cure-dents, amplifiant leurs sons via des attaches en forme de cartouche, construites à l'origine par John D.Fullemann.

***Child of Tree* (1975)**

pour un percussionniste utilisant du matériel végétal amplifié

— 8 minutes

La partition se compose uniquement d'instructions de performance sur la sélection de dix instruments via des opérations de hasard I Ching. Tous les instruments doivent être fabriqués à partir de matière végétale ou être eux-mêmes (par exemple, des feuilles d'arbres, de branches, etc.). Cage explique : «    l'aide d'un chronomètre, le soliste improvise en clarifiant la structure temporelle à l'aide des instruments. Cette improvisation est la performance. »

***Inlets* (1977)**

pour trois joueurs de coquilles de conque remplies d'eau et un joueur de conque utilisant la respiration circulaire et le son du feu

— durée indéterminable

Dans ce travail, il est demandé

aux joueurs de faire basculer
des coquilles de conque
amplifiées de différentes tailles
partiellement remplies d'eau
afin de produire des sons.

4'33" (1952)

**pour tout instrument ou
combinaison d'instrument et
un interprète**

— 4'33

C'est la célèbre pièce muette
de Cage. Avec son instrument,
aucun son intentionnel n'est
produit pas le musicien
pendant 4 minutes et 33
secondes.

0'00 (4'33" no.2) (1962)

**solo à interpréter de toutes
les manières possibles par
n'importe qui**

— durée indéterminable

Le *score* initial de ce travail
consiste en une phrase :

« Dans une situation à
amplification maximale (pas de
retour), effectuez une action
disciplinée. »

33 1/3 (1963)

**pour un grand nombre de
vinyles et au moins douze
platines à enclencher par le
public**

Une douzaine de tourne-
disques et près de deux
cent cinquante vinyles sont
disposés dans une salle. Le
public est invité à mettre
sur les tourne-disques les
musiques de leurs choix
dans les vinyles laissés à
disposition.

Dimanche 29.09

Deux pianos préparés

Deux musiciens interprètent les célèbres partitions pour pianos préparés de John Cage, deux chorégraphes composent une danse pour ces partitions.

Cycle de films

14:00 > 20:00

Le travail de Merce Cunningham et de John Cage a fait l'objet de très nombreuses captations et productions vidéo, la Nouvelle Cinémathèque de la danse propose une plongée dans l'œuvre des deux artistes par le biais d'un cycle de film rares.

Samedi 28 & dimanche 29.09

Ateliers Danses partagées

Le rendez-vous incontournable de la pratique amateur au CN D !

14:30 & 16:30

Deux fois par an, le CN D se transforme en lieu de pratique amateur : le temps d'un week-end près de 1 000 personnes suivent des ateliers de danse des styles les plus divers. À l'occasion de cette Fabrique, les danseurs amateurs sont invités à approcher le répertoire de Merce Cunningham par le biais de plusieurs ateliers menés par d'anciens danseurs de la compagnie, l'occasion d'approcher au plus près une œuvre majeure et une écriture unique. La danse américaine sous toutes ses formes est également à l'honneur.

8 ateliers Répertoire Merce Cunningham par Daniel Squire* et Susan Quinn* ;

2 ateliers Répertoire Merce Cunningham parents-enfants ;

4 ateliers Répertoire Merce Cunningham pour les danseurs professionnels par Thomas Caley*.

Claquettes par Victor Cuno

Country par Michel Koenig

Danses de la Nouvelle-Orléans par Marie Houdin

Danses Swing par Raphaëlle Delaunay

Disco par Marco Berrettini

Funk par Marie Houdin

Répertoire Martha Graham par Iris Florentiny

Voguing par Lasseindra

Waacking par Bruno Marignan

Yoga Disco Star par Yair Barelli

* Daniel Squire est danseur, pédagogue, curateur, percussionniste et acteur. Il fut membre de la Merce Cunningham Dance Company de 1998 à 2009.

Susan Quinn est danseuse, chorégraphe et pédagogue. Elle fut membre de la Merce Cunningham Dance Company de 1981 à 1987.

Thomas Caley est danseur, chorégraphe et coordinateur de recherches au CCN Ballet de Lorraine. Il travaille en tant que premier danseur avec la Merce Cunningham Dance Company, entre 1994 et 2000.

Octobre-décembre 2019 au CN D

10

3 & 4.10

20:00

Marco Berrettini*

Sorry, do the tour. Again !

5 > 31.10

La Ribot*

Se vende – Partie II

5.10

15:00 > 21:00

La Ribot*

Laughing Hole

18:00

Marco Berrettini*

Sorry, do the tour. Again !

15 > 18.10

20:00

Marcelo Evelin*

A Invenção da Maldade

22.10

19:00

Fanny de Chaillé*

*Désordre du discours
d'après L'ordre du discours de
Michel Foucault*

hors les murs à l'université Lumière
Lyon 2

23 > 30.10

20:00

Caravane Chicago

hors les murs à Chicago, États-Unis

11

2 > 16.11

La Ribot*

Se vende – Partie II

4.11

19:00

Fanny de Chaillé*

*Désordre du discours
d'après L'ordre du discours de
Michel Foucault*

hors les murs à l'université Paris 8

7 > 9.11

20:00

La Ribot*

avec la compagnie Dançando
com a Diferença

Happy Island

18 > 29.11

Camping Asia

hors les murs à Taipei, Taïwan

28 & 29.11

20:00

**Merce Cunningham / Miguel
Gutierrez***

*RainForest / Cela nous
concerne tous (This concerns
all of us)*

CCN – Ballet de Lorraine

hors les murs à la MC93

30.11

16:00

**Merce Cunningham / Miguel
Gutierrez***

*RainForest / Cela nous
concerne tous (This concerns
all of us)*

CCN – Ballet de Lorraine

hors les murs à la MC93

12

4 > 6.12

10:30 & 14:30

Katerina Andreou

BSTRD

10 > 12.12

20:00

Volmir Cordeiro*

Trottoir d'après

* Avec le Festival d'Automne à Paris